

# ***VIPER.***

Responder LC Modèle 5501

Démarrreur à distance et télédéverrouillage

Guide de l'utilisateur

***Directed***  
**E L E C T R O N I C S**



# Table des matières

---

Note du département fédéral des communications.....	4
Attention! Sécurité d'abord .....	5
Ce qui est inclus .....	8
Information importante.....	8
Votre garantie.....	8
Télécommandes de rechange .....	8
Avertissement de zone hors de portée.....	9
Charger la pile .....	9
Indicateur de décharge de la pile .....	10
Changer la pile .....	10
Régime multi-véhicules .....	11
Télécommande bidirectionnelle Responder LC.....	12
Télécommande unidirectionnelle d'accompagnement LC .....	13
Programmation de la télécommande .....	13
Utilisation du système .....	14
Fonctions supplémentaires de démarrage à distance.....	21
Fonctions auxiliaires.....	28
Programmation de fonctions de la télécommande.....	29
Programmation des fonctions de la télécommande .....	30
Descriptions du menu d'options.....	31
Pair remote setup.....	33
Modes de démonstration .....	33
Fonctions de sécurité.....	34
Circuiterie optionnelle de protection du démarreur.....	34
Désactiver le démarrage à distance.....	34
Diagnostics .....	35
Verrouillage .....	35
Déverrouillage .....	35
Démarrage à distance .....	36
Identification du propriétaire.....	37
Logique de reprise rapide .....	37
Mode d'économie d'alimentation.....	37
Système .....	37
Télécommande bidirectionnelle .....	38
Options de programmation .....	38
Expansions de commodité .....	39
Glossaire .....	40
Guide de référence rapide .....	43
Garantie restreinte pour la durée de vie du produit.....	45

## Note du département fédéral des communications

Ce dispositif respecte le règlement du département fédéral des communications tel qu'il est stipulé au paragraphe 15. Son fonctionnement est assujéti aux conditions suivantes: (1) Ce dispositif ne peut causer d'interférence nuisible et (2) Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, incluant toute interférence pouvant causer un fonctionnement non désiré. Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable du respect de cette règle pourrait causer l'annulation du droit de l'utilisateur à utiliser ce dispositif.



## Attention! Sécurité d'abord

---

Ces consignes de sécurité doivent être observées en tout temps:

En raison de la complexité de ce système, son installation ne peut être faite que par un détaillant Directed autorisé.

orrectement installé, ce dispositif peut démarrer un véhicule par un signal de commande envoyé par le transmetteur à distance. Ne le faites donc jamais fonctionner dans un endroit sans ventilation appropriée (comme un garage). Quand vous stationnez dans un endroit totalement ou partiellement clos ou quand le véhicule est en réparation, le démarreur à distance doit être désactivé au moyen du commutateur installé. C'est la responsabilité exclusive de l'utilisateur de manipuler correctement et de garder hors de la portée des enfants toutes les télécommandes, afin de prévenir tout démarrage non désiré du véhicule.

L'UTILISATEUR DOIT INSTALLER UN DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE DANS OU AUX ENVIRONS DE LA ZONE ADJACENTE AU VÉHICULE.

TOUTES LES PORTES MENANT D'UNE ZONE HABITÉE ADJACENTE À UN ENDROIT D'ENTREPOSAGE TOTALEMENT OU PARTIELLEMENT CLOS DU VÉHICULE DOIVENT ÊTRE FERMÉES EN TOUT TEMPS. Ces précautions sont la responsabilité exclusive de l'utilisateur.

Les démarreurs à distance fonctionnent différemment lorsqu'installé à un véhicule à transmission manuelle parce que vous devez laisser le véhicule au neutre. Lisez bien le présent manuel pour vous familiariser avec les procédures relatives aux démarreurs à distance pour transmissions manuelles. Si vous avez des questions, consultez votre installateur ou contactez Directed au 1-800-753-0600.

Avant de faire démarrer à distance un véhicule à transmission manuelle :

- Laissez-le au neutre et assurez-vous que personne ne se tient ni en • avant ni en arrière.
- Ne le faites que sur une surface plate.
- Assurez-vous que le frein à main est complètement engagé.

L'utilisation de ce dispositif non conforme à son mode de fonctionnement

prévu peut causer des dommages à la propriété, des lésions corporelles qui pourraient être mortelles. (1) Ne démarrez jamais le véhicule à distance quand il est embrayé, et (2) ne démarrez jamais le véhicule à distance quand les clés sont dans le contact. La sécurité de démarrage du véhicule doit être vérifiée périodiquement, afin qu'il ne démarre pas à distance lorsqu'il est embrayé. Ce test devrait être fait par un détaillant Directed autorisé selon les instructions de contrôle du guide d'installation. Si le véhicule démarre lorsque embrayé, cessez d'utiliser la télécommande à cet effet et consultez votre détaillant Directed autorisé.

Une fois le module de démarrage à distance installé, demandez à votre détaillant autorisé de le tester selon la procédure indiquée dans le guide d'installation. Si le véhicule démarre durant le test du circuit d'arrêt de sécurité de démarrage, le démarreur à distance n'est pas installé correctement. Le module de démarrage à distance doit être enlevé ou réinstallé correctement afin que le véhicule ne démarre pas lorsque embrayé. Seul un détaillant Directed autorisé peut procéder à ces installations.

L'UTILISATION DE CE MODULE DE DÉMARRAGE À DISTANCE SI LE VÉHICULE DÉMARRE LORSQUE EMBRAYÉ EST CONTRAIRE AU MODE DE FONCTIONNEMENT PRÉVU. L'UTILISATION DU MODULE DE DÉMARRAGE À DISTANCE DANS CES CONDITIONS PEUT CAUSER DES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ OU DES LÉSIONS CORPORELLES. CESSEZ IMMÉDIATEMENT L'UTILISATION DE CE PRODUIT ET DEMANDEZ À UN DÉTAILLANT DIRECTED AUTORISÉ DE RÉPARER OU DÉCONNECTER LE MODULE INSTALLÉ. DIRECTED NE PAIERA PAS NI NE SERA TENU RESPONSABLE DES COÛTS D'INSTALLATION OU DE RÉINSTALLATION.

Ce produit est conçu uniquement pour les véhicules à injection électronique. Son utilisation dans un véhicule à transmission manuelle doit être faite en suivant scrupuleusement les instructions de ce guide.

Ce produit ne devrait pas être installé dans un véhicule cabriolet à transmission manuelle. L'installation dans un tel véhicule pourrait comporter des risques..

# Ce qui est inclus

---

- Une télécommande bidirectionnelle Supercode Responder LC à 5 touches
- Une télécommande unidirectionnelle d'accompagnement Supercode à 5 touches
- Le module de contrôle
- Le centre de contrôle avec DEL d'état et interrupteur valet intégrés
- Un interrupteur d'annulation du démarrage à distance
- Décalcomanies pour la fenêtre
- Votre fiche de garantie

## Information importante

---

Félicitations pour l'achat de votre système de pointe de démarrage à distance et télédéverrouillage. Vue la complexité de ce système, celui-ci doit être installé uniquement par un distributeur certifié. L'installation par toutes autres personnes qu'un distributeur certifié, annulera la garantie. Tous les distributeur reçoivent un certificat de distributeur certifié préimprimé en guise de preuve.

En faisant la lecture attentive du guide de l'utilisateur avant d'utiliser le système, vous tirerez le meilleur parti de celui-ci et de ses fonctions. Vous pouvez imprimer d'autres copies de ce manuel depuis notre site web [www.directed.com](http://www.directed.com).

## Votre garantie

Votre fiche de garantie doit être dûment remplie et retourné dans les 10 jours suivant l'achat. La garantie ne sera pas valide si vous ne retournez pas la fiche de garantie. Assurez-vous de bien avoir reçu cette fiche de votre distributeur. Il est également nécessaire que vous conserviez votre preuve d'achat, qui confirme que le produit a été installé par un distributeur certifié.

## Télécommandes de rechange

Votre système vient accompagné d'une télécommande Responder LE (P/N 7251) et d'une télécommande (P/N 7152). Si vous désirez des télécommandes supplémentaires, contactez votre distributeur certifié ou visitez

## Avertissement de zone hors de portée

Si la télécommande envoie une commande mais que le véhicule est trop loin pour la recevoir, la télécommande émettra un avertissement de zone hors de portée. Sur la télécommande l'icône de zone hors de portée s'allumera et une tonalité d'erreur sera émise.

Since conditions will vary in different areas (ie: Weather, RF interference, etc) range may be affected and require you to be closer to the vehicle for successful transmission.

## Maintenance du système

Le système ne requiert aucune maintenance particulière. La télécommande bidirectionnelle est alimentée par une pile rechargeable permanente. Lorsque la pile commencera à faiblir, la portée sera réduite. La télécommande unidirectionnelle est alimentée par de petites piles 3V au lithium qui dureront environ un an en utilisation normale. La télécommande unidirectionnelle utilise une pile CR2032.

## Charger la pile

- Brancher dans un port USB (alternately a standard mini USB cable connected to any standard USB port on any portable ou PC can also be used (cable non-inclus).
- The LCD displays "CHARGE" while the battery level bars within the battery icon flash.
- Une fois les piles chargée à pleine capacité, l'écran affiche "FULL" (plein).

Note: Si la pile est complètement déchargé toute les fonctions de le télécommande seront désactivées pour une courte période de charge. Le contour de l'état de la pile clignote et le mot CHARGE s'affiche à l'écran. Après que la pile ait emmagasiné suffisamment de courant pour fonctionner, les icônes de l'écran s'initialiseront avec une tonalité, le contour de l'état de la pile arrêtera de cli-

gnoter et la télécommande redeviendra opérationnelle tout en continuant d'afficher CHARGE.



Attention! L'écart de température entre lequel la pile doit-être chargé est de 0°C à 45°C (32°F à 113°F). Charger la pile à une température situé en dehors de cet interval pourrait l'endommager ou réduire sa durée de vie.

## Indicateur de décharge de la pile

Lorsque la charge des piles est faible, la télécommande bidirectionnelle émettra deux séries de tonalités, l'icône de piles clignoteta et les mots "low battery" (piles faibles) s'affichera à l'écran. La télécommande fera également sonner le klaxon (si l'option à été installée) lors du déverrouillage afin de vous avertir qu'il est temps de charger la pile. La télécommande unidirectionnelle aura la même réaction sonore lorsque la charge de la pile sera faible.

Note : L'option du klaxon doit avoir été installé pour que celui-ci s'active lors du le déverrouillage. Pour de plus amples détails, veuillez-vous référer à votre distributeur certifié.

## Changer la pile

Glisser la porte du compartiment à pile vers le haut pour avoir accès à la pile. Retirer la pile expirée. Insérer la nouvrllr pile dans la télécommande. When power is returned the remote control is ready for use.

# Régime multi-véhicules

Vous pouvez utiliser la télécommande bidirectionnelle Responder LC pour opérer deux véhicules et toutes les commandes de chaque véhicule.

Pour changer le véhicule à opérer :

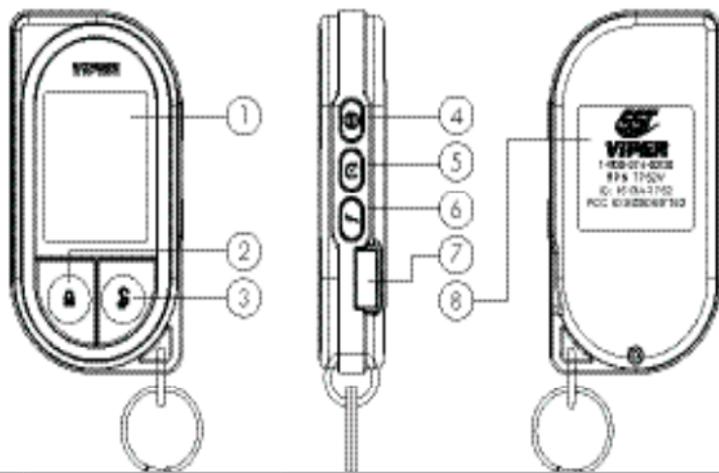
1. Appuyer et maintenir **f** pendant 3 secondes ou jusqu'à ce que la télécommande émette une tonalité. L'icône de véhicule  ou  clignote. L'écran affiche le véhicule pouvant couramment être opéré.
2. Changer de véhicule : Lorsque en mode sélection de véhicule, appuyer et relâcher **f** pour choisir entre véhicule  et . L'icône de véhicule clignote pour indiquer quel véhicule peut être opéré.
3. Choisir le numéro du véhicule que vous voulez opérer, et appuyer sur n'importe quelle touche de commande pour opérer le système. Le véhicule choisi sera celui qui restera en opération jusqu'à ce que le paramètre soit modifié.

## Télécommande unidirectionnelle

1. Appuyer sur **f** jusqu'à ce que la lumière ambre clignote une ou deux fois pour confirmer quel véhicule sera en opération (un clignotement = véhicule 1, deux clignotements = véhicule 2).
2. Pour passer d'un véhicule à l'autre appuyer à nouveau sur **f**.

Lorsque vous utilisez la télécommande pour opérer le système, la lumière ambre clignotera 1 ou 2 fois pour indiquer quel véhicule est opéré.

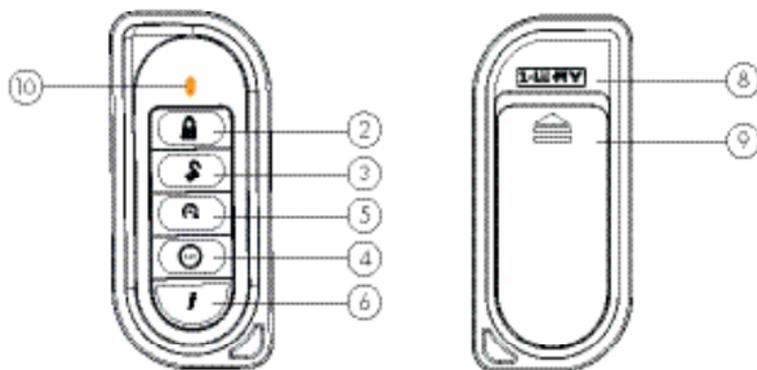
# Télécommande bidirectionnelle Responder LC



Feature	Description	
1	LCD (bidirectionnelle)	Activité / Affichage des icônes
2	Touche verrouillage	Appuyer 1 seconde armer.
3	Touche déverrouillage	Appuyer 1 seconde pour désarmer.
4	Touche Auxiliaire	Appuyer et maintenir 1,5 secondes pour activer l'ouverture du coffre optionnelle.
5	Touche de démarrage à distance	Appuyer 1 seconde pour activer le démarreur à distance.
6	Touche Fonction	Donne accès à la programmation et modifie la fonction des autres touches.
7	Port de charge (bidirectionnelle)	Connecter le chargeur à ce port.
8	Étiquette	Situé à l'arrière de la télécommande pour l'identifier comme bidirectionnelle ou unidirectionnelle.
9	Couvercle à pile (unidirectionnelle)	Pour accéder aux piles si nécessaire.
10	DEL de transmission (unidirectionnelle)	Allumer pendant les transmissions

Note : Si le clavier est verrouiller, appuyer sur **f**, puis sur  pour déverrouiller.

## Télécommande unidirectionnelle d'accompagnement LC



Voir tableau descriptif de télécommande bidirectionnelle

## Transmitter configuration

Niveau	Direct Access	 x 1	 x 2	 x 3	 x 4
Bouton					
	Verrouiller	Verrouillage silencieux			
	Déverrouiller	Déverrouillage silencieux	Mode valet	Localisateur du véhicule	
	Démarrage à distance	Reset Runtime	Mode minuterie	Démarrage intelligent	Dégivreur arrière
	Ouverture du coffre	AUX 1	AUX 2	AUX 3	
	Changement de fonction	Température de l'habitable (bidirectionnelle seulement)	Dernier déclenchement (bidirectionnelle seulement)		

# Utilisation du système

---

L'image située à droite montre ce qui s'affiche à l'écran de la télécommande lorsque la fonction correspondante est activée.



## Verrouillage

Commande : Appuyer une fois pour verrouiller

Confirmation : L'icône de verrouillage s'affiche, et les feux de stationnement clignotent une fois.

Notes : Appuyer et tenir pendant 1,5 secondes pour verrouiller le système et activer la fonction d'alarme.

Détails : Le klaxon sonne une fois (si l'option est installée), puis les feux de stationnement clignotent une fois. Si l'antivol par blocage automatique de portes est branché, les portes se verrouillent.

Lorsque que le mode d'alarme est activé, le klaxon sonne (si branché) et les feux de stationnements clignotent pendant 30 secondes. Le mode d'alarme peut-être désactivé en appuyant (icône) verrouiller ou déverrouiller.

Lors du verrouillage, le système vérifie automatiquement pour des erreurs. La télécommande bidirectionnelle émet une tonalité et les feux de stationnement clignotent une fois pour confirmer le verrouillage. Si la confirmation de verrouillage n'est pas reçue, la télécommande affiche le message de zone hors de portée.

Si des erreurs se produisent lors du verrouillage:

Si une portière reste ouverte lors du verrouillage, vous êtes immédiatement averti de cette zone active.

Le klaxon sonne une autre fois. La télécommande bidirectionnelle émet une tonalité d'erreur et l'écran affiche l'icône de portière.



## Verrouillage silencieux

Appuyer sur  une fois, puis sur . Le système se verrouille sans la confirmation du klaxon. Les feux de stationnement clignotent 1 fois. La télécommande bidirectionnelle affiche l'icône . Si la confirmation de verrouillage n'est pas reçue, la télécommande émet la tonalité de zone hors de portée.

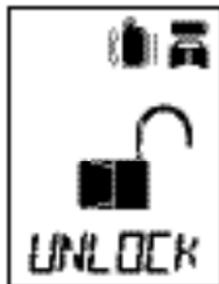
### Déverrouillage

Commande : Appuyer une fois pour déverrouiller

Confirmation : L'icône de déverrouillage s'affiche.

Notes :

Le klaxon sonne deux fois et les feux de stationnement clignotent deux fois. Les serrures de portières (si branchées se déverrouillent, et la télécommande bidirectionnelle émet deux tonalités et affiche l'icône .



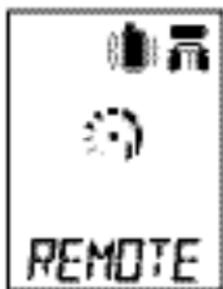
## Déverrouillage silencieux

Appuyer sur  une fois, puis sur . Le système se déverrouille sans la confirmation du klaxon. Les feux de stationnement clignotent une fois. La télécommande bidirectionnelle affiche l'icône . Si la confirmation de déverrouillage n'est pas reçue, la télécommande émet la tonalité de zone hors de portée.

### Démarrage à distance

Commande : Appuyer une fois pour activer le démarrage à distance

Confirmation : L'icône de démarrage à distance s'affiche. La tonalité de démarrage à distance joue et les feux de stationnement clignotent.



Notes :

Avant d'utiliser le démarrage à distance, assurez vous que le véhicule est stationné dans une zone sécuritaire et bien aérée.

Le temps d'opération par défaut du démarrage à distance est de 12 minutes. Vous pouvez modifier la minuterie dans un intervalle de 12 à 60 minutes.

Le système possède une fonction, si activée, qui vous avertira lorsque le temps d'opération touche à sa fin. Lorsque il reste 3 minutes et 1 minute d'opération, le système envoi un signal d'avertissement à la télécommande bidirectionnelle.

Choses à se rappeler :

Si le capot est ouvert ou la pédale des freins est enfoncée, le démarreur à distance ne s'activera pas. Le démarrage à distance s'arrête si :

- La pédale des freins est enfoncée.
- Le capot est ouvert.
- La commande de démarrage à distance est envoyée une autre fois.
- Le temps d'opération vient à échéance.

Pour conduire votre véhicule après l'avoir démarré à distance :

1. Rentrer dans le véhicule sans enfoncer la pédale des freins.
2. Insérer la clé dans le contact et la tourner à la position ON (marche).
3. Appuyer sur la pédale des freins.

La télécommande joue la tonalité de désactivation de démarrage à distance. Vous avez maintenant le contrôle direct sur le démarrage de votre véhicule.

### Prise en charge continue

La fonction de prise en charge continue permet au moteur de continuer à tourner après que la clé ait été retirée du contact. Cette fonction est pratique lorsque vous désirez quitter et verrouiller le véhicule pour une courte période de temps, tout en laissant fonctionner le moteur et les contrôles de température.

Pour activer la prise en charge continue pendant que le moteur tourne, appuyer sur  une fois. Les feux de stationnement vont clignoter, puis après quelques secondes retirer la clé du contact et le moteur devrait continuer de tourner. Une fois sorti du véhicule, vous pourrez verrouiller le système tout en laissant le moteur tourner. Si le moteur s'éteint, alors le système n'a pas activé la fonction de prise en charge continue.

## Aux

Commande : Appuyer et maintenir pendant 1,5 secondes pour ouvrir le coffre.

Confirmation : L'icône du coffre s'affiche et la télécommande émet une courte tonalité.

Notes: Il s'agit d'une fonction optionnelle. Consultez votre représentant de commerce ou installateur pour plus de détails. Par défaut, l'écran affiche le mot TRUNK (coffre). Le texte peut-être changé par l'installateur avec l'outil Bitwriter.



## Changement de fonction

Commande : Appuyer de une à quatre fois. (voir tableau de configuration de télécommande)

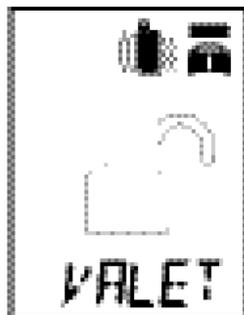
Confirmation : Un message s'affiche dans le bas de l'écran.

Notes : Chaque fois que vous appuyez et relâcher la touche, les fonctions des touches de commande changent.

## Mode valet

Commande : Appuyez sur **f** deux fois, puis sur .

Confirmation : Les contours de l'icône de déverrouillage s'affiche et le mot VALET apparait.



Notes : Si le système est déjà verrouillé, la télécommande émettra une tonalité lorsque le mode valet est activé. Lors de la désactivation du mode valet l'icône de déverrouillage et le mot valet s'affichent, et la télécommande émet deux tonalités. L'icône de déverrouillage s'affiche mais les portières restent verrouillées.

Pour activer ou désactiver le mode valet avec l'interrupteur valet :



Tourner la clé à la position ON (marche) puis à la position OFF (arrêt).



Dans les 10 secondes qui suivent, appuyer et relâcher l'interrupteur valet. La DEL d'état s'allume si vous avez activé le mode valet, et s'éteindra lorsque vous le désactiveriez.

Note : Le voyant DEL sur le centre de contrôle s'allume lors de l'activation du mode valet et s'éteint lors de sa désactivation.

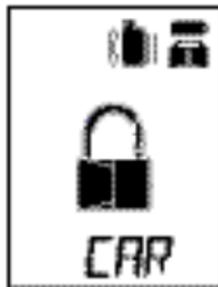
Lorsque le système est verrouillé en mode valet, l'écran affiche VALET et la télécommande émet une tonalité d'erreur. Lorsque le système est déverrouillé en mode valet, l'écran affiche VALET et la télécommande émet deux tonalités d'erreur.

## Localisateur de véhicule

Commande : Appuyer sur **f** trois fois, puis sur .

Confirmation : La télécommande émet une courte tonalité, le véhicule émet un long signal avec le klaxon (si branché) et les feux de stationnement clignotent 10 fois.

Notes : Appuyer sur verrouiller ou déverrouiller annule le clignotement des feux.

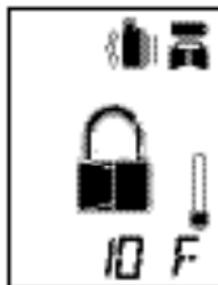


## Température de l'habitacle

Commande : Appuyer sur **f** une fois, puis maintenir 1,5 secondes.

Confirmation : L'écran affiche la température dans l'habitacle.

Notes : La température de l'habitacle est affichée à l'écran.



## Verrouillage silencieux

Commande : Appuyer sur **f** une fois, puis sur .

Confirmation : L'écran affiche l'icône de verrouillage

Notes : Le système se verrouille sans klaxonnement de confirmation

Le système se verrouille sans klaxonnement de confirmation. Les feux de stationnement clignotent une fois. La télécommande bidirectionnelle confirme la commande en clignotant l'icône LOCK (verrouiller). Si aucune confirmation de verrouillage n'est reçue, la télécommande bidirectionnelle émet la tonalité de zone hors de portée.

- Anti-démarrage de sécurité intégré

Le démarreur est désactivé par le système d'anti-démarrage de sécurité intégré.

## Déverrouillage silencieux

Commande : Appuyer sur **f** une fois, puis sur .

Confirmation : L'écran affiche l'icône de déverrouillage

Notes : Déverrouille le système sans tonalité

## Dérivée la circuiterie d'anti-démarrage optionnelle

Pour dériver la circuiterie d'anti-démarrage optionnelle sans télécommande: Utiliser l'interrupteur de dérivation situé sur le centre de contrôle (voir diagramme ci-dessous) pour dériver le système. L'interrupteur dérive le système seulement si vous avez la clé



Pour vérifier le bon fonctionnement :

1. Quand le véhicule est verrouillé, ouvrir la portière. Insérer immédiatement la clé dans le contact et tourner à la position RUN ou ON (tous les indicateurs du tableau de bord s'allument).
2. Appuyer une fois sur l'interrupteur de dérivation. La circuiterie d'anti-démarrage optionnelle est dérivée.

Note: L'interrupteur de dérivation peut être programmé pour choisir le nombre de fois nécessaire que vous devez appuyez pour déverrouiller le système. Si l'interrupteur a été programmé pour un nouveau nombre par votre détaillant, le chiffre devrait être indiqué ci-bas.

Appuyer sur l'interrupteur de dérivation \_\_\_\_\_ fois.

# Fonctions supplémentaires de démarrage à distance

## Transmission manuelle

Si le véhicule possède une transmission manuelle, les étapes appropriées doivent être suivies avant de quitter le véhicule stationné ou avant de désactiver le démarrage à distance.

1. S'assurer que le moteur tourne et que les portières sont fermées.
2. Mettre la transmission en position neutre.
3. Appuyer sur la pédale des freins.
4. Verrouiller le frein à main.
5. Relâcher la pédale des freins. Note : Enfoncer la pédale des freins après cette étape désactivera le démarrage à distance.
6. Dans les 15 secondes suivants, activer le démarrage à distance avec la télécommande.
7. les feux de stationnement clignoteront 5 fois pour confirmer l'activation du démarrage à distance. si les feux ne clignent pas, répéter les étapes 1 à 6.
8. Retirer la clé du contact (le moteur devrait continuer de tourner).
9. Sortir du véhicule et fermer la portière.
10. Verrouiller les portières avec la télécommande (le moteur s'arrête lors le système est verrouillé).

Vous pouvez maintenant démarrer votre véhicule à distance. Si une portière est ouverte avant le prochain démarrage à distance, le système n'activera pas le démarrage à distance.

Note : Pour activer la prise en charge continue avec une transmission manuelle, ouvrir la portière et initialiser le mode de transmission manuelle, tel que décrit ci-haut. les feux de stationnement clignent une fois lorsque le mode de prise en charge continue est activé. Après être sorti du véhicule vous pouvez verrouiller le système et le moteur continuera de tourner. Si le moteur s'arrête durant le verrouillage, alors le mode de prise en charge continue n'a pas été activé.

## Mode minuterie

Commande : Appuyer sur **f** deux fois, puis sur .

Confirmation : L'écran affiche l'icône de minuterie et les mots TIMER START ON (minuterie activée). Les feux de stationnement confirment la commande en clignotant rapidement 4 fois.

Notes: Active ou désactive la minuterie du démarrage à distance.

Pour que la minuterie fonctionne, le système doit être verrouillé. Le véhicule démarrera après 3 heures, et répètera le cycle jusqu'à un maximum de six fois à moins d'être désactivé par la pédale des freins, l'ouverture du capot ou le circuit de sécurité de démarrage. Pendant que le véhicule est en mode minuterie, à chaque fois que le véhicule démarra et arrêtera, la télécommande jouera les tonalités d'activation et désactivation de démarrage à distance.

Pour activer la minuterie avec une transmission manuelle :

1. Activer le mode DTM.
2. Sortir du véhicule et verrouiller les portières à l'aide de la télécommande.
3. Activer le mode minuterie. Les feux de stationnement confirment la commande en clignotant rapidement 4 fois (le véhicule ne démarrera pas immédiatement). Le véhicule initialise la séquence de minuterie.

Pour désactiver le mode minuterie avec la télécommande :

- Appuyer sur **f** deux fois, puis sur . Les feux de stationnement confirment la désactivation en clignotant lentement 4 fois.

Pour désactiver le mode minuterie sans télécommande :

1. S'assurer que le démarreur à distance n'opère pas le moteur.
2. Tourner la clé à la position ON. Le mode minuterie est désactivé et les feux de stationnement clignotent lentement 4 fois.

Le mode minuterie se désactive automatiquement après le sixième cycle. Les feux de stationnement clignotent lentement 4 fois lors de la désactivation du mode minuterie.

Note : L'outil Bitwriter® peut modifier le nombre de fois que le démarreur à distance est activé et modifier l'intervalle de temps entre chaque activation.

## Mode minuterie turbo

La minuterie turbo continue de faire tourner le moteur après être rendu à votre destination pour une période programmable de 1, 3, 5 ou 10 minutes. Ceci permet à la minuterie du système de refroidir le turbo après que vous ayez quitté le véhicule.

Le système surveille la vitesse du moteur et arrêtera celui-ci automatiquement si le régime du moteur dépasse ou tombe sous le niveau programmé. Cette option prévient l'endommagement du moteur causé par la défaillance du système de distribution d'essence ou tout autres problèmes qui pourraient faire accélérer le moteur

Pour activer le mode minuterie turbo avec une transmission automatique :

1. S'assurer que l'option de minuterie turbo est activé dans la liste des options.
2. Ouvrir la portière.
3. Pendant que le moteur tourne, appuyer sur **f** deux fois, puis sur .
4. Les feux de stationnement clignotent une fois et la télécommande confirme la commande en jouant la tonalité d'activation de démarrage à distance (la télécommande unidirectionnelle ne fera que clignoter les feux de stationnement).
5. Retirer la clé du contact (le moteur continuera de tourner).
6. Sortir du véhicule et verrouiller le système.

A ce moment, le moteur du véhicule continuera de tourner pour l'intervalle de temps programmé.

Pour activer le mode minuterie turbo avec une transmission manuelle :

1. Activer le mode DTM avec la portière ouverte.
2. Introduire les paramètres du mode minuterie avec la télécommande en appuyant sur **f** deux fois, puis sur .
3. Après être sorti du véhicule, verrouiller le système et le moteur du véhicule continuera de tourner pour l'intervalle de temps programmé. (Le démarrage à distance reste disponible).

Vous pouvez toujours utiliser le démarrage à distance après que la minuterie turbo arrête le moteur. Par précaution, si la portière est ouverte (pendant que le système est verrouillé ou déverrouillé ) alors que vous êtes éloigné du véhicule, le démarrage à distance désactive le mode transmission manuelle et ne démarre pas le véhicule à moins de réinitialisé le mode DMT.

Note: Un bouton poussoir optionnel peut-être branché à la sortie d'activation négative (H1/10) du démarreur à distance. Ceci permet à l'utilisateur d'activer la minuterie turbo sans la télécommande.

Lorsque le moteur tourne, suivre les instructions mentionnées ci-haut, mais au lieu d'utiliser la télécommande. appuyer sur le bouton poussoir le nombre de fois requis pour activer le démarrage à distance (par défaut, appuyer une fois). La télécommande confirmera la commande en jouant la tonalité de démarrage à distance. Vous pouvez maintenant retirer la clé du contact et sortir du véhicule. Le moteur continuera de tourner pour l'intervalle de temps programmé.

## Vérification de la durée du démarrage

Commande : Pendant le démarrage à distance, appuyer sur **f** deux fois et maintenir 1.5 secondes.

Confirmation : L'écran affiche le mot RUNTIME (durée de démarrage) et le temps restant.

Notes: Cette option n'est disponible que sur la télécommande bidirectionnelle.

## Réinitialisation de la durée de démarrage

Commande : Durant le démarrage à distance, appuyer sur **f** une fois, puis sur .

Confirmation : Tonalité de démarrage à distance.

Notes: Réinitialise la minuterie du démarrage à distance si celui-ci est actif. La télécommande bidirectionnelle émet la tonalité d'erreur si le démarrage à distance est inactif.

## Dégivreur arrière

Commande : Appuyer sur **f** quatre fois, puis sur  (seulement lorsque le démarrage à distance est activé).

Confirmation : L'écran affiche icône de dégivrage et affiche les mots DEFROST ON (dégivreur activé).

Notes: Pendant le démarrage à distance, le dégivreur est activé manuellement pour le premier cycle de démarrage. Lors de la désactivation du démarrage à distance, le dégivreur fonctionnera normalement. Si l'option est branché, le dégivreur s'active lorsque la température de l'habitacle descend sous 13°C.

## Démarrage intelligent

Commande : Appuyer sur **f** trois fois, puis sur .

Confirmation : Les feux de stationnement clignotent rapidement cinq fois et l'écran affiche les mots SMART START ON (démarrage intelligent activé).

Notes: Active/désactive le démarrage intelligent. Cette option permet au véhicule de démarrer à distance lorsqu'il atteint une certaine température (chaude ou froide) ou un certain voltage. Par défaut, les paramètres pour température élevée et basse sont de 38 °C et 18 °C. Le paramètre pour le voltage est de 10,5V.

Ces paramètres peuvent être ajustés ou désactivés par l'installateur avec l'outil Bitwriter.

Pour activer le démarrage intelligent avec une transmission manuelle :

1. Initialiser la procédure DTM.
2. Sortir du véhicule et appuyer sur  (le moteur s'arrête lors du verrouillage).
3. Appuyer sur **f** 3 fois, puis sur .
4. La télécommande bidirectionnelle émet une tonalité et l'écran affiche les mots SMART START ON (démarrage intelligent activé).
5. Les feux de stationnement clignotent rapidement 5 fois pour confirmer la commande
6. Le véhicule démarrera lorsque la température de l'habitacle atteindra le seuil de température ou que la batterie atteindra le voltage programmé.

Le démarrage intelligent peut être désactivé en suivant la procédure d'activation avec la télécommande ou manuellement en tournant la clé dans le contact ou en enfonçant la pédale des freins. Les feux de stationnement clignoteront lentement 5 fois pour confirmer la désactivation.

Détails : Le démarrage intelligent utilise les paramètres de température et de voltage pour décider à quel moment le véhicule devrait être démarré. Si une quelconque modification de la température ou du voltage est faite avec l'outil Bitwriter, le démarrage intelligent en sera affecté.

Le démarrage intelligent fonctionne comme le mode minuterie. Le système doit être verrouillé. En utilisant les paramètres par défaut, il sera activé un maximum de 6 cycles, et vérifiera le voltage / la température à tout les 3 heures pour vérifier si un seuil a été atteint.

Si un seuil a été atteint, le démarrage à distance s'activera et fonctionnera pour l'intervalle de temps déterminé. Le premier démarrage sera compté comme réussi, laissant ainsi 5 cycles.

Si un seuil n'est pas atteint, le système ne démarrera pas le véhicule, et il restera 6 cycles de démarrage. Une vérification des seuils s'effectuera tout les 3 heures.

# Auxiliary features

---

## Aux 1

Commande : Appuyer sur **f** une fois, puis sur .

Confirmation : L'écran affiche l'option activée.

Notes: Fonction optionnelle. Référez-vous à votre représentant des ventes ou votre installateur pour plus d'information.

## Aux 2

Commande : Appuyer sur **f** deux fois, puis sur .

Confirmation : L'écran affiche l'option activée\*

Notes: Fonction optionnelle. Référez-vous à votre représentant des ventes ou votre installateur pour plus d'information.

## Aux 3

Commande : Appuyer sur **f** trois fois, puis sur .

Confirmation : L'écran affiche l'option activée.

Notes: Fonction optionnelle. Référez-vous à votre représentant des ventes ou votre installateur pour plus d'information.

\*Le paramètre par défaut est une tonalité. Le texte peut être modifié par l'installateur avec l'outil Bitwriter®.

# Programmation de fonctions de la télécommande

La télécommande bidirectionnelle Responder LC est dotée de menus pour la configuration des fonctions utilisateur et sa programmation au module de contrôle. Avant de commencer, assurez-vous que le clavier est déverrouillé (voir page 12).

Pour configurer les fonctions utilisateur :

Appuyer et maintenir **f** pendant 8 secondes. (ignorer la tonalité après 3 secondes). L'écran se vide et affiche MAIN MENU (menu principal).

Relâcher **f** pour afficher le menu d'option de la télécommande.

Options	Description
Configuration télécommande	Permet la programmation d'options de la télécommande
Ajustement capteur	Non disponible avec ce système
Apparier télécommande	Associe la télécommande pour la programmation du système
Mode demo	Met la télécommande en mode de démonstration
Sortir	Sortir du menu de programmation

Appuyer sur  et  pour défiler vers le haut et le bas les options du menu principal.

Dans le menu principal, lorsque le nom de l'option est affiché, appuyer et maintenir **f** jusqu'à la confirmation sonore qui indique que vous avez accédez au sous-menu de l'option sélectionné.

Pour faire défiler les options du sous-menu, appuyer sur  ou  pour faire défiler vers le haut ou vers le bas.

Lorsque l'option que vous voulez configurer est affichée, appuyer et maintenir **f** pour 1 seconde pour sauvegarder votre choix. L'écran retournera ensuite au menu précédent. Vous pouvez sauvegarder et sortir le mode de programmation à tout moment en appuyant sur  ou . La télécommande

sauvegarde et sort automatiquement du mode de programmation après 30 secondes d'inactivité.

Note : Choisir BACK (retour) vous ramène au menu précédent sans sauvegarder.

## Options de configuration de la télécommande

Fonction	Opt 1	Opt 2	Opt 3	Opt 4	Opt 5
Verrouillage automatique du clavier	Activé	Désactivé	Retour		
Téléavertisseur	Activé	Désactivé	Économie d'énergie	Retour	
Signal téléavertisseur	Vibration	Tonalité	Les deux	Écran seulement	Retour
Affichage de démarrage à distance	Horloge	Température	Durée de mise en marche	Retour	
Avertissement du temps restant	Activé	Désactivé	Retour		
Véhicule 2	Activé	Désactivé	Maison	Retour	
Couleur d'affichage	Désactivé	1-7	Retour		
Unités de température	F°	C°	Retour		
Sonnerie des touches	Activé	Désactivé	Retour		
Type de système	Démarrage à distance et sécurité	Démarrage à distance	Retour		
Réglage horloge	Heure	Minute	Retour		

## Descriptions du menu d'options

- Verrouillage automatique du clavier

Verrouille les touches de la télécommande automatiquement après 60 secondes d'inactivité. ce afin d'éviter tout accochage accidentel. Appuyer sur **f**, puis sur  pour déverrouiller le clavier.

Note: Si la fonction de verrouillage automatique du clavier est activée, la télécommande se déverrouille au moment où le moteur est coupé. La télécommande restera déverrouiller pendant un délais suffisant pour sortir et décharger le véhicule, puis verrouiller lesour permettreThe remote stays unlocked to allow time to exit and unload the vehicle, and then lock the doors with the remote. When the  button is pressed, the keypad auto lock feature resumes normally.

- Téléavertisseur activé ou désactivé et économie d'énergie

Lorsque le téléavertisseur est activé, la télécommande vérifie l'état du système à toutes les quatre secondes, et fait un compte rendu de tout déclenchement d'alertes installées par défaut (si le système ets dans la zone de portée et l'avertisseur optionnel a été installé).

Si le téléavertisseur est désactivé, la télécommande ne vérifie pas l'état du système, par contre la télécommande émet une tonalité lorsqu'on appuie sur une touche.

En mode économie d'énergie, la télécommande rentre en état d'hibernation si on appuis sur aucune touche pour plus de 72 heures. La minuterie est réinitialisée chaque fois qu'on appuie sur une touche.

- Signal téléavertisseur (vibration / tonalité / les deux / écran seulement)  
Les confirmations de commandes sont reçues soit par vibrations, par tonalité, les deux ou simplement affichées à l'écran.
- Affichage démarrage à distance (horloge, température ou temps restant)  
Vous permet de choisir ce qui est affiché à l'écran pendant la séquence

de démarrage à distance. L'horloge affiche l'heure actuelle pendant le démarrage à distance.

Température affiche la température dans l'habitacle pendant le démarrage à distance. Temps restant affiche le temps qu'il reste avant l'arrêt du démarrage à distance.

- **Avertissement du temps restant**

La télécommande donne un signal par une courte tonalité suivit de la tonalité d'erreur (deux fois), puis affiche les mots RUN TIME (temps restant) lorsque qu'il ne reste que 3 minutes à la minuterie. La télécommande donne un autre signal lorsqu'il ne reste qu'une minute. Vous avez le choix de laisser la minuterie terminer son décompte ou d'utiliser l'option de ré-initialisation de la minuterie. Si désactivé, vous ne recevrez pas de signal d'avertissement du temps restant sur la télécommande.

- **Véhicule 2 activé ou désactivé/ Maison**

Désactive ou active la prise en charge du deuxième véhicule depuis la télécommande. La fonction "Home" n'est pas disponible.

- **Couleur d'affichage**

Éteint la fonction de rétroéclairage de l'écran ou en modifie la couleur. Les couleurs disponibles sont : bleu, vert, rouge, aqua, mauve, lime et clair.

- **Unités de température**

Affiche la température en Fahrenheit ou en Celsius

- **Sonnerie des touches**

Désactive la tonalité lors de l'activation d'une touche

- **Type de système**

Choisir le type de système que vous utilisez : système de sécurité avec démarreur à distance ou système de télédéverrouillage avec démarreur à distance (pour s'assurer que les icônes appropriés sont affichés à l'écran)

- **Réglage horloge**

Pour ajuster l'horloge, appuyer sur **f**. L'écran affiche le mot HOUR (heure) pour confirmer l'entrée dans le menu de réglage de l'horloge. Appuyer sur  ou  pour faire défiler vers le haut ou le bas les options du menu.

Après avoir choisi de modifier les heures ou les minutes, appuyer sur **f**.  
Heure (hour) ou minute clignote. Appuyer sur  pour incrémenter, et sur  pour décrémenter les heures ou les minutes au nombre désiré.  
Une fois l'heure correctement ajusté, sélectionner BACK (retour) ou appuyer sur  ou  pour sauvegarder les changements et sortir du menu.

## Pair remote setup

Il est recommandé que cette option de programmation delt is recommended that this feature for programming the remote to the system is performed by your installer.

## Modes de démonstration

- Une fois avec son  
Les icônes s'affiche un à la fois avec le texte et la télécommande joue des tonalités.
- Une fois sans son  
L'écran affiche tous les icônes un à la fois. La télécommande n'émet aucune tonalité.

Note : Si le chargeur est branché à la télécommande et que le mode de démonstration est activé, celui-ci jouera continuellement en boucle. Le mode contine sera désactivé lorsque le chargeur sera débranché.

# Fonctions de sécurité

---

Ce système possède plusieurs fonctions de sécurité importantes afin assurer le bon fonctionnement et pour prévenir tout endommagement accidentel au moteur et ses composants.

## Circuiterie optionnelle de protection du démarreur

Chaque fois que le véhicule est démarré à distance, un circuit de protection sophistiqué empêche le démarreur d'être réactivé, même si la clé est tournée dans le contact. Ceci prévient l'endommagement du démarreur si la clé est utilisée pendant le fonctionnement du démarreur à distance.

Note: La circuiterie de protection du démarreur fonctionne uniquement lorsque le système de démarrage à distance contrôle le moteur et que l'anti-démarreur Failsafe® optionnelle est installé.

## Désactiver le système de démarrage à distance

Cette fonction permet de désactiver temporairement le démarreur à distance afin d'éviter que le véhicule soit accidentellement démarré. Cette fonction est utile lorsque le véhicule est en entretien ou qu'il est entreposé dans un endroit clos.

Pour désactiver le démarreur à distance, mettre l'interrupteur à bacsule à la position OFF (arrêt). Rérérez-vous à votre installateur pour connaître l'emplacement de l'interrupteur.

Emplacement de l'interrupteur \_\_\_\_\_

# Diagnostics

---

Le microprocesseur situé au coeur du système surveille constamment les interrupteurs branchés à l'unité.

## Verrouillage

Si le système est verrouillé en même temps qu'une portière est ouverte, le klaxon émettra une sonnerie indiquant que le système est armé, puis une deuxième comme avertissement de dérivation.

Par exemple, si votre véhicule est muni d'un plafonnier à fermeture retardée, et que vous sortez et verrouillez le système avant que le plafonnier ne s'éteigne, il est possible que vous entendiez la sonnerie de dérivation.

Note: Un avertissement de dérivation ne se produira pas lorsque le système est en mode silencieux ou si les sonneries d'avertissement ont été désactivées par l'installateur.

## Déverrouillage

Des sonneries supplémentaires du klaxon lors du déverrouillage indique que les batteries de la télécommande sont faibles et doivent être remplacées.

**Important :** La fonction optionnelle de sonnerie du klaxon doit être installée.

## Démarrage à distance

Ce système peut vous informer au moment où des erreurs se produisent avec le démarrage à distance. Lorsque'une tentative de démarrage à distance échoue, comptez le nombre de fois que les feux de stationnement clignotent afin d'établir la source du problème. Les feux clignoteront de 5 à 8 fois.

- 5 fois : le fil des freins est actif.
- 6 fois : l'interrupteur du capot est actif.
- 7 fois : Le mode de transmission manuelle est actif mais la séquence d'initialisation n'a pas été effectué.
- 8 fois : Le fil de détection de la position neutre de la transmission ne repose pas à la masse ou l'interrupteur d'annulation du démarrage à distance est désactivé.

Noter le nombre de clignotements afin de pouvoir fournir l'information à l'installateur lors du service d'entretien et réparation du véhicule.

# Identification du propriétaire

---

L'identification du propriétaire permet à un maximum de quatre utilisateurs de programmer des réglages selon leurs besoins spécifiques. C'est presque comme avoir quatre alarmes séparées, une par utilisateur. Seuls les détaillants utilisant un Bitwriter ou Bitwriter 2 pour la programmation offrent cette caractéristique.

# Logique de reprise rapide

---

Ce système Directed garde son état courant en mémoire permanente. Si l'alimentation est perdue, au retour, le système rappellera l'état conservé dans la mémoire.

Par exemple, si l'unité est en mode Valet et que la batterie est déconnectée, par exemple pour réparations, quand la batterie est rebranchée, le système est toujours en mode Valet. Cela s'applique à tous les états du système, y compris armé et désarmé.

# Mode d'économie d'alimentation

---

## Systeme

Le système adopte automatiquement le mode d'économie d'alimentation lorsque armé ou en mode Valet après une période de temps sans aucune opération. Ceci réduit le débit de la batterie du véhicule. Ce mode se déclenche aux conditions suivantes :

Quand le système est armé : Quand le système est armé depuis 24 heures, la DEL clignote deux fois moins vite, réduisant la consommation du système.

En mode Valet: Quand le système entre en mode Valet, la DEL d'état du centre de contrôle du Responder LE s'allume en permanence. Si le véhicule n'est pas utilisé (le contact n'est pas mis) pendant une heure en mode Valet, la DEL d'état s'éteint. Si le système reste en mode Valet, la DEL se rallume quand le contact est mis puis coupé.

# Télécommande bidirectionnelle

La télécommande bidirectionnelle du Responder LE offre le mode d'économie d'alimentation à distance. Lorsqu'activé dans les options de la télécommande, celle-ci économise l'alimentation en coupant les avertissements si inutilisée pour plus de 72 heures. Appuyer sur un bouton de la télécommande réactive les avertissements.

Par défaut, la fonction est activée. Voyez la section Programmation de la télécommande dans ce guide ou consultez votre détaillant pour savoir comment la programmer.

## Options de programmation

---

Your system has many custom programmable options. Some may require installation labor. Ask your authorized dealer for details.

The following is a list of the programmable options, with the factory settings in Bold.

- Armement **ACTIF** (télécommande seulement) ou passif, portières verrouillées ou non (armement automatique sans verrouillage 30 secondes quand toutes les portières sont verrouillées), ou réarmement automatique avec ou sans verrouillage (armement automatique 60 secondes après le désarmement si aucune portière n'est ouverte).
- **ons de sirène armés/désarmés ACTIVÉ** avec ou sans tonalités.
- Verrouillage des portières contrôlé par l'allumage **ACTIVÉ** ou non: lorsque activé, les portières se verrouillent trois secondes après l'allumage et se déverrouillent quand le contact est coupé. Le verrouillage et déverrouillage contrôlé par l'allumage sont des fonctions indépendantes et peuvent être programmés indépendamment.
- Mode panique **ACTIVÉ/désactivé** quand le contact est mis ou complètement coupé.

- Comfort closure is a programming option which closes the vehicle's windows after remote locking.

Note : Le verrouillage de commodité ferme les fenêtres du véhicule après un verrouillage à distance. Note : Le verrouillage de commodité est disponible seulement sur les véhicules pouvant fermer les fenêtres (et le toit ouvrant sur certains modèles) par le barillet de serrure de la portière.

## Expansions de sécurité et commodité

---

Voici quelques-unes des nombreuses expansions disponibles. Votre détaillant pourra vous expliquer complètement toutes les options disponibles.

### Factory Alarm Trigger Notification:

This system has an input that can be connected to the horn circuit in the vehicle. If the vehicle has a factory alarm and is controlled by this system (for lock/unlock), the remote reports when the factory alarm has been triggered. When the factory alarm is triggered the remote screen displays the alarm icon and "alarm door open" is displayed in the text area.

Note: The remote must be in range and the system locked to receive the report. The system does not report that the factory alarm has been triggered when unlocking with the remote.

Ouverture de coffre assistée: La sortie accessoire du système peut faire fonctionner l'ouverture de coffre ou du hayon assistée du véhicule.

Le relais de bord peut contrôler la plupart des ouvertures de coffre assistées, mais parfois un relais supplémentaire est requis. Dans un tel cas, le solénoïde d'ouverture de coffre 522T de Directed® peut souvent être ajouté.

Contrôle assisté des fenêtres: Les systèmes 529T et 530T offrent le contrôle assisté automatique des fenêtres. Ils font fonctionner des fenêtres assistées, les remontant automatiquement quand le système est armé, les descendants, ou les deux.

# Glossaire

---

**Télécommande bidirectionnelle:** Télécommande portative faisant fonctionner le système et en recevant confirmations et messages.

**Centre de contrôle:** Contient l'antenne RF du système, les Valet/dérivation et la DEL d'état. Pour une portée maximale, il est généralement installé en haut et au centre du pare-brise, près du rétroviseur.

**Module de contrôle:** Le "cerveau" du système. Généralement situé sous le tableau de bord, il contient le microprocesseur veillant sur votre véhicule et contrôlant toutes les fonctions d'alarme et de démarrage à distance.

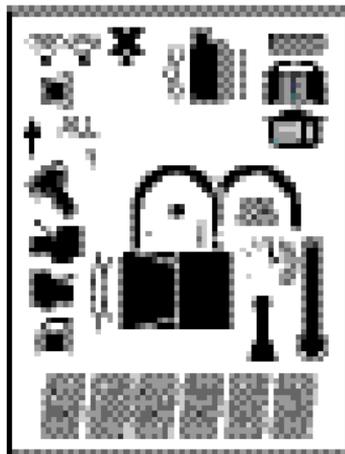
**Anti-démarrreur Failsafe® (si installé):** Commutateur automatique contrôlé par le système de sécurité, empêche le démarreur de s'embrayer quand le système est armé. L'embrayage est toujours possible quand le système est désarmé, en mode Valet, ou en cas de défaillance du commutateur d'anti-démarrage. Votre système est prêt pour cela, mais son installation peut requérir de la main d'oeuvre additionnelle.

**Entrée:** Tout raccord physique au système de sécurité: capteur, commutateur à diode, ou systèmes intégrés au véhicule, comme l'allumage ou la lampe d'accueil.

**DEL d'état de bord:** Pour indiquer l'état du système. Elle est située sur le centre de contrôle du système.

**Bouton Valet:** Petit bouton-poussoir sur votre centre de contrôle de système. Permet de dériver l'anti-démarrreur si la télécommande bidirectionnelle est perdue ou brisée, ou pour entrer et sortir du mode Valet.

# LCD layout



## Fonctions de la télécommande LCD

1		Verrouiller	9		Thermomètre/Démarrage intelligent
2		Verrouiller en mode valet	10		État de la pile
3		Déverrouiller	11		Capot (capteur)*
4		Déverrouiller en mode valet	12		Capot (zone contournée)*
5		Alarme	13		Coffre (capteur)*
6		Démarrage à distance	14		Coffre (zone contournée)*
7		Mode minuterie	15		Téléavertisseur activé

8		Transmission manuelle activée	16		Téléavertisseur désactivé
17		Vibration activé	27		Portière
18		Tonalité de téléavertis- seur activée	28		Maison (garage ouvert)**
19		Sirène*	29		Maison (garage fermé)**
20		Mode silencieux 2*	30		Véhicule 1
21		Transmission	31		Véhicule 2
22		Réception	32	ALL	Toutes les zones*
23		Zone hors de portée	33		Dégivreur arrière
24		Capteur*	34		Onde de son
25		Capteur contourné*	35		Grosse sirène*
26		Portière (zone contournée)			

\*Fonction disponible seulement sur système de sécurité et de émarrage à distance complet. Ne s'applique pas sur le modèle 4702.

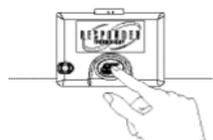
\*\* Fonction non-disponible

# Guide de référence rapide

- Verrouillage  
Pour verrouiller, appuyer sur . La télécommande émet une tonalité et l'écran affiche LOCKED (verrouillé).
- Déverrouillage  
Pour déverrouiller, appuyer sur . La télécommande émet deux tonalités et l'écran affiche UNLOCKED (déverrouillé).
- Dérivée l'anti-démarrage optionnel sans télécommande

Tourner la clé dans le contact. Appuyer sur la touche valet dans les 15 secondes qui suivent.

Le véhicule devrait démarrer. S'il ne démarre pas, il est possible que vous ayez laissé le délai expirer ou que vous n'avez pas appuyé sur la touche le bon nombre de fois.



Appuyer \_\_\_\_\_ fois sur la touche valet pour désactiver

- Verrouillage silencieux  
Appuyer sur **f** une fois, puis sur . L'écran affiche l'icône de verrouillage et les mots SILENT LOCK (verrouillage silencieux).
- Déverrouillage silencieux  
Appuyer sur **f** une fois, puis sur . L'écran affiche l'icône de déverrouillage et les mots SILENT UNLOCK (déverrouillage silencieux).
- Démarrage à distance  
Appuyer sur . La télécommande joue la tonalité de démarrage à distance et l'écran affiche les mots REMOTE START ON (démarrage à distance activé). Lors de la désactivation, la télécommande joue la tonalité de désactivation de démarrage à distance et l'écran affiche les mots REMOTE START OFF (démarrage à distance désactivé).

### Dégivreur arrière

Appuyer sur **f** quatre fois, puis sur  (seulement une fois le démarrage à distance activé). La télécommande émet une tonalité.

- Pour désactiver le démarreur à distance

Mettre l'interrupteur à bascule à la position OFF (arrêt).

Emplacement de l'interrupteur \_\_\_\_\_

- Mode valet

Appuyer sur **f** deux fois, puis sur . A l'activation, la télécommande émet une tonalité et l'écran affiche le mot VALET. A la désactivation, la télécommande émet deux tonalités et l'écran affiche le mot VALET.

- Prise en charge continue

1. Avant d'éteindre le moteur, appuyer une fois sur . Attendre quelques secondes.
2. Retirer la clé du contact.
3. Sortir du véhicule et verrouiller les portières avec la télécommande.

Le moteur continue de tourner jusqu'à ce que le temps programmé soit écoulé ou que la commande de désactivation soit entrée.

# Garantie à vie limitée du consommateur

Directed Electronics. ("Directed") promet à l'acheteur original de réparer ou remplacer (à la discrétion de Directed) par un modèle comparable remis en état toute unité Directed (ci-après nommée l'"unité"), excluant sans limitation la sirène, les transmetteurs à distance, les détecteurs et accessoires associés, avérés défectueux en pièces ou main d'œuvre sous une utilisation normale durant la durée de vie du véhicule en autant que les conditions suivantes soient respectées: l'unité a été achetée d'un détaillant Directed autorisé; l'unité a fait l'objet d'une installation et d'un service professionnels par un détaillant Directed autorisé; l'unité sera réinstallée professionnellement dans le véhicule d'installation originale par un détaillant Directed autorisé; et l'unité est retournée à Directed, port prépayé, avec une copie lisible du bordereau de vente ou autre preuve d'achat datée contenant les informations suivantes: nom, numéro de téléphone et adresse du consommateur; nom, numéro de téléphone et adresse du détaillant autorisé; description complète du produit, incluant les accessoires; l'année, la marque et le modèle du véhicule, son numéro de plaque et d'identification. Tous les composants autres que l'unité, les transmetteurs à distance et les détecteurs et accessoires associés sont garantis pour un an à partir de la date d'achat. TOUT PRODUIT REÇU PAR DIRECTED POUR RÉPARATION SOUS GARANTIE SERA REFUSÉ SANS PREUVE D'ACHAT. La présente garantie est non transférable et sera automatiquement annulée si: l'acheteur original n'a pas complété et posté la carte d'enregistrement de garantie dans les dix (10) jours suivant l'achat à l'adresse indiquée sur la carte; le code de date ou le numéro de série de l'unité est dégradé, manquant ou altéré; l'unité a été modifiée ou utilisée d'une manière contraire à son utilisation normale; l'unité a été endommagée par accident, utilisation déraisonnable, négligence, installation ou service inapproprié, ou toute autre cause ne provenant pas d'un défaut de pièces ou main d'œuvre. La garantie ne couvre pas les dommages causés par l'installation ou la désinstallation de l'unité. Directed déterminera à son entière discrétion ce qui constitue des dommages excessifs et a le droit de refuser toute unité retournée ayant subi des dommages excessifs.

DANS TOUTE LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI, TOUTES AUTRES GARANTIES, INCLUANT MAIS NON LIMITÉES À TOUTE GARANTIE EXPRESSE, TACITE, GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER OU DE NON-VIOLATION DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES, ET DIRECTED N'ASSUME NI N'AUTORISE QUICONQUE À ASSUMER UN QUELCONQUE DEVOIR, OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ RELIÉ À SES PRODUITS. DIRECTED DÉSAVOUE ET REJETTE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT À TOUTE ACTION ENTREPRISE PAR DES TIERS PARTIES, INCLUANT SES DÉTAILLANTS OU INSTALLATEURS AUTORISÉS. LES SYSTÈMES DIRECTED, INCLUANT CETTE UNITÉ, SONT CONÇUS POUR DISSUADER LE VOL. DIRECTED N'OFFRE AUCUNE GARANTIE OU ASSURANCE CONTRE LE VANDALISME, LES DOMMAGES OU LE VOL DU VÉHICULE, SES PARTIES OU SON CONTENU, ET REJETTE EXPRESSÉMENT PAR LA PRÉSENTE TOUTE RESPONSABILITÉ À CET ÉGARD, INCLUANT MAIS NON LIMITÉ À TOUTE RESPONSABILITÉ RELIÉE AU VOL, AUX DOMMAGES ET/OU AU VANDALISME. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES FRAIS DE MAIN D'ŒUVRE POUR L'ENTRETIEN, L'EXTRACTION OU LA RÉINSTALLATION DE L'UNITÉ NI POUR LES DOMMAGES INDIRECTS DE TOUTES SORTES. EN CAS DE RÉCLAMATION OU CONFLIT IMPLIQUANT DIRECTED OU SES SUBSIDIAIRES, LE

PROCÈS SERA TENU DANS LE COMTÉ DE SAN DIEGO, EN CALIFORNIE. LE CAS SERA RÉSOLU EN CONFORMITÉ AVEC LES LOIS DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE ET LES LOIS FÉDÉRALES APPROPRIÉES. LA COMPENSATION POUR TOUTE RÉCLAMATION CONTRE DIRECTED SERA STRICTEMENT LIMITÉE AU PRIX D'ACHAT DE L'UNITÉ AUPRÈS DU DÉTAILLANT DIRECTED AUTORISÉ. DIRECTED NE SERA PAS TENU RESPONSABLE DE QUELQUES DOMMAGES QUE CE SOIT, INCLUANT MAIS NON LIMITÉ AUX DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, DOMMAGES AU VÉHICULE, PERTE DE TEMPS, PERTE DE REVENU, PERTE COMMERCIALE, PERTE D'OPPORTUNITÉ ÉCONOMIQUE, ETC. NONOBTANT CE QUI PRÉCÈDE, LE FABRICANT OFFRE UNE GARANTIE LIMITÉE DE REMPLACEMENT OU RÉPARATION DU MODULE DE COMMANDE SI LES CONDITIONS ÉNUMÉRÉES CI-APRÈS SONT RESPECTÉES. CETTE GARANTIE EST NULLE SI L'UNITÉ N'A PAS ÉTÉ ACHETÉE DE DIRECTED OU D'UN DÉTAILLANT AUTORISÉ DIRECTED, OU SI ELLE A ÉTÉ ENDOMMAGÉE PAR ACCIDENT, USAGE DÉRAISONNABLE, NÉGLIGENCE, CATASTROPHE NATURELLE, DÉFAUT D'ENTRETIEN, SERVICE DÉFECTUEUX OU TOUTE AUTRE CAUSE NON PROVOQUÉE PAR UN DÉFAUT DE PIÈCES OU MAIN D'OEUVRE.

Certains états n'acceptent pas la limitation de durée d'une garantie implicite ou l'exclusion ou limitation des dommages accessoires et indirects. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez avoir d'autres droits selon les états.

Cette garantie ne s'applique qu'aux produits vendus dans les États-Unis d'Amérique. Les produits vendus hors des États-Unis d'Amérique le sont "TELS QUELS", SANS AUCUNE GARANTIE, expresse ou tacite. Ce produit peut être couvert par un plan de protection garantie (PPG). Demandez les détails à votre détaillant Directed autorisé ou appelez le service à la clientèle Directed au 1 800 876-0800.

Assurez-vous d'obtenir tous les renseignements suivants de votre détaillant Directed autorisé:

Une copie lisible du bordereau de vente indiquant ce qui suit:

- Date d'achat
- Vos nom et adresse complets
- Le nom d'entreprise et l'adresse du détaillant autorisé
- Type d'alarme installée
- Année, marque, modèle et couleur du véhicule
- Numéro de plaque du véhicule
- Numéro d'identification du véhicule
- Toutes les options de sécurité installées sur le véhicule
- Reçus d'installations

920-0003 06-06





La compagnie qui a conçu ce système est Directed Electronics

Depuis sa création, Directed Electronics a un seul objectif: offrir au consommateur les meilleurs systèmes de sécurité, systèmes audio et accessoires disponibles pour leurs véhicules. Récipiendaire de près de 100 brevets et prix relatifs à des innovations en électronique de pointe.

DIRECTED se conforme à la norme ISO 9001.

Les produits de qualité Directed Electronics sont vendus et réparés partout en Amérique du Nord et dans le monde entier.

Composez le (800) 274-0200 pour plus de renseignements sur nos produits et services.

Designed and Engineered in the USA

***Directed***  
**ELECTRONICS**

G4702V 2008-08

Vista, CA 92081  
[www.directed.com](http://www.directed.com)

© 2008 Directed Electronics—Tous droits réservés